

Отзыв

официального оппонента на диссертацию Каримовой Дилором Бахромовны «Жанрово-тематические особенности арабской поэзии Джалаладдина Балхи-Руми», представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03 – Литература народов стран зарубежья (таджикская литература).

Диссертация Каримовой Дилором Бахромовны «Жанрово-тематические особенности арабской поэзии Джалаладдина Балхи-Руми», представляет собой актуальное и всестороннее исследование арабоязычной поэзии Джалаладдина Балхи-Руми. Работа посвящена изучению арабской поэзии в творчестве известного персидско-таджикского и великого мыслителя поэта-суфия XIII века Мавляны Джалаладдина Балхи-Руми. Изучение и исследование в творчестве этого мастера слова представляется весьма ценным.

Диссертационная работа состоит из введения, трех глав, заключения и списка использованной литературы.

Основная задача автора диссертации состояла:

-выявить предпосылки влияния арабского языка и литературы в поэзии Джалаладдина Балхи-Руми;

-доказать факт существования двуязычия и арабоязычия в его творчестве;

-подвергнуть анализу муламмааты Мавляны как форм проявления арабо-таджикского двуязычия;

-определить жанровое разнообразие, содержание и тематику арабских стихов поэта;

-в сопоставительном аспекте выявить общие и отличительные жанрово-тематические и идейно-художественные особенности арабских и таджикских стихов Мавляны;

-показать место и значение арабской поэзии Мавляны в его творчестве, в персоязычной поэзии и в арабском мире.

Первая глава диссертации называется «**Арабоязычие и двуязычие в творчестве Мавляна Джалаладдина Балхи-Руми**», которая состоит из двух разделов.

Автор подчеркивает, что в данном разделе рассматриваются обстоятельства, способствовавшие продолжению и даже некоторому расширению интереса Джалаладдина Балхи к арабскому языку, арабо-исламской культуре и литературе, а также расширения и влияния религиозных наук и влияния знаменитых арабских поэтов-суфиев на его творчестве. Как Ибн аль-Фариза, Абутайиба аль-Мутанабби, Ка'б ибн Зухейра и ряда других.

Второй раздел первой главы под названием «**Состояние арабоязычия и двуязычия в творчестве Мавляны**» посвящается существованию арабоязычия и двуязычия в поэтическом творчестве Джалаладдина Балхи-Руми. В этом разделе также отмечается, что арабоязычная поэзия Мавляны Балхи-Руми отличается от творчества арабоязычных поэтов иранского происхождения X-XII веков.

Вторая глава диссертационного исследования «**Основные формы проявления арабоязычия и двуязычия в поэзии Мавляны**» посвящается изучению арабоязычных и двуязычных произведений поэта. Первый раздел второй главы озаглавлен под названием «Поэзия Мавляны на арабском языке». Выясняется, что Мавляна прославился не только непревзойдённым мастерством стихосложения подчеркивается, на фарси, но и в сочинении арабских стихов, оставив большое поэтическое наследие. Выясняется, что арабская поэзия Мавляны является неотъемлемой частью его богатого поэтического наследия. В диссертации доказывается, что Мавляна Джалаладдин Балхи-Руми считается поэтом, который благодаря своей широкой образованности, поэтическому таланту, совершенному умению сочинять на нем произведения в стихах и прозе, оставил неизгладимый след

в арабоязычной поэзии не только Мавераннахра и Хорасана, но и всего мусульманского Востока.

Во втором разделе второй главы, носящем название «Муламма - форма проявления двуязычия в поэзии Мавляны». Также анализируется достаточное количество стихотворных примеров, доказывающих оригинальность и неповторимость муламмаатов поэта как формы проявления арабо-таджикского двуязычия в его творчестве. Для сравнения, если у Саади есть четырнадцать газелей в стиле муламмы, а у Хафиза - шестнадцать, то в «Куллийате Шамса Табризи» существует более 100 газелей-муламмы. Значительное количество бейтов-муламмаатов, содержащих строки на фарси и арабском, встречается и в его произведении «Духовное месневи».

Третья глава «Жанровые, тематические и художественные особенности арабской поэзии Мавляны» посвящена анализу жанрового разнообразия арабоязычной поэзии Мавляны, сопоставительный анализ тематического разнообразия поэзии поэта, написанной на фарси и на арабском, а также исследованию художественных средств в арабских стихах.

Выясняется, что все правила и способы художественных особенностей арабской поэзии соблюдены, как и способы, и нормативные структуры в персидско-таджикской поэтике. Подчеркивается, что по тем разновидностям имеется общность в арабских и персидских стихах Мавляны Джалаладдина Балхи-Руми.

Таким образом, диссертация Каримовой Дилором Бахромовны является полностью завершенной работой.

Автореферат и опубликованные статьи диссертанта полностью отражают тему диссертации.

Наряду со всем этим, диссертация Каримовой Дилором Бахромовны не лишена некоторых недостатков, упоминание которых не лишено пользы при публикации работы:

1. Некоторые источники в библиографии автореферата не имеют прямое отношение к контексту, их можно опустить.

2. Приведенные арабские стихи в автореферате недостаточно приведены.

3. Формы и структуры архитектоники метров аруза в арабских стихах не показаны. На наш взгляд, было бы уместно показать место и значение этих разновидностей.

Подытоживая свои впечатления от прочитанной диссертационной работы Каримовой Дилором Бахромовны «Жанрово-тематические особенности арабской поэзии Джалаладдина Балхи-Руми», считаем уместным подчеркнуть, что она, в целом, написана на должном научном уровне. Имеющиеся в исследовании упущения и погрешности легко исправимы и никоим образом не умаляют ее научного достоинства. Диссертация всецело отвечает требованиям ВАК Российской Федерации, а ее автор заслуживает присуждения ей ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03.- Литература народов стран зарубежья (таджикская литература).

Официальный оппонент:

Кандидат филологических наук,

доцент кафедры языков

Таджикского государственного

университета коммерции

Гурезов Джамшед

Нурмахмадович

Подпись Гурезова Дж.Н. заверяю

Начальник управление кадров и

делопроизводства ТГУК



Мумтоз Назири

Адрес: 734055, Республика Таджикистан,

г. Душанбе, ул. А. Дехоти №-1/2

Тел:+9929388939353

Факс:+992(37)234-85-46

E-mail: zabonho@mail.ru

04.11.2020г.